



**ACADÉMIE
DE NANCY-METZ**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

Direction des services départementaux
de l'éducation nationale
de Meurthe-et-Moselle

CABINET

Affaire suivie par :
Mme Anne-Marie LEYGONIE
IEN NANCY 1
Tél : 03.83.93.56.08
Mél : anne-marie.leygonie@ac-nancy-metz.fr

Mme Marie GENTILE
IEN BRIEY
Tel : 03 82 46 22 99
Mel : marie.gentile@ac-nancy-metz.fr

Mme Nelly REICHERT
Conseillère Pédagogique chargée de mission langues vivantes
Pôle pédagogique
Tel: 0383935609
Mel: Nelly.Reichert@ac-nancy-metz.fr

Madame Kheira MEHRAZ
Conseillère Pédagogique chargée de mission langues vivantes
Pôle pédagogique
Tel: 0383935609
Mel : Kheira.Mehraz@ac-nancy-metz.fr

DSDEN de Meurthe et Moselle
9 rue des Brice - Rond-point Marguerite - CS 30 013 - 54035 Nancy Cedex
Tél : 03 83 93 56 03 • Fax : 03 83 93 56 66

Nancy, le 19/09/2023

Le Directeur académique
des services de l'Éducation nationale
de Meurthe-et-Moselle

à

Mesdames et Messieurs les Directeurs,
Mesdames et Messieurs les Enseignants,

Objet : enseignement des langues vivantes à l'école - année 2023/2024.

N/Réf : EB/FC/23-24 n°25

L'académie de Nancy Metz est une académie ouverte sur l'Europe et l'international. Outre la maîtrise de la langue anglaise, elle poursuit ses efforts sur l'apprentissage de l'allemand, « langue des voisins ». Cette politique volontariste en faveur du plurilinguisme s'accompagne de formations. Elles concernent tout enseignant souhaitant renforcer ses compétences linguistiques. Il s'agit de stages départementaux, d'animations pédagogiques, de cours linguistiques en présentiel ou à distance en lien avec le Goethe-Institut. Une attention particulière est portée à la formation des enseignants « grands débutants ». Aussi, j'ai le plaisir de vous informer qu'un parcours spécifique (cf. annexe) est mis en place pour accompagner la montée en compétences des enseignants volontaires.

Les langues vivantes étrangères en maternelle

L'éveil à la diversité linguistique contribue à conduire les élèves sur le chemin des compétences linguistiques, métalinguistiques et plurilingues en développant des attitudes et des compétences spécifiques. Le développement de l'éveil linguistique reste une priorité dès le plus jeune âge. Afin d'accompagner les enseignants dans la mise en place de cet enseignement, [le guide pour l'éveil à la diversité linguistique en maternelle](#) publié en juin 2023 par le ministère propose des apports didactiques et des exemples de situations pédagogiques concrètes favorisant la découverte des langues et des cultures à l'école maternelle. D'autre part, la démarche de [la mélodie des langues](#) donne aux équipes enseignantes d'autres pistes pour conduire des activités afin d'éduquer l'oreille et d'aiguiser la curiosité des élèves dès le cycle 1.

Le département de Meurthe-et-Moselle encourage l'entrée des écoles dans le réseau des « [écoles maternelles bilingues Élysée](#) » pour offrir aux élèves qui apprendront l'allemand dès le CP, un apprentissage plus précoce. Ce dispositif concerne les écoles maternelles dont les écoles élémentaires dispensent l'allemand dès le CP. Dans ce dispositif, les enseignants prenant en charge l'allemand ont un niveau B2/C1. Dans le cadre de la convention portant sur la stratégie plurilingue et transfrontalière dans l'académie de Nancy-Metz, les partenariats sont à encourager et à développer. Madame Kheira Mehraz, conseillère pédagogique départementale, peut accompagner les écoles maternelles dans la recherche de partenaires, notamment dans le territoire du bassin de la Sarre.

Les langues vivantes étrangères en élémentaire.

Le déploiement des écoles multilingues se poursuit. Pour rappel, dans le premier degré, l'objectif fixé par la convention cadre est de permettre à l'ensemble des élèves de l'académie de Nancy-Metz de bénéficier d'un apprentissage de l'allemand d'ici 2035 en plus de l'anglais.

Ces écoles dispensent l'apprentissage massé de l'allemand au cours du cycle 3. En Meurthe-et-Moselle 88 écoles sont d'ores et déjà bien investies dans ce programme.

Les enseignants concernés bénéficient d'un stage départemental et/ou d'autres formations qualifiantes proposées par l'Université de Lorraine (D.U.) ou par le Goethe-Institut (cf. annexe).

Ouverture internationale

Un accompagnement est apporté aux équipes d'écoles pour mener à bien tout projet visant l'ouverture internationale que ce soit au niveau :

- des mobilités physiques ou virtuelles d'enseignants et d'élèves (Erasmus +, eTwinning)
- des programmes d'échanges et d'actions de formation à l'étranger pour 2024-2025 (programmes Jules Verne, Codofil, Élysée Prim, stages organisés par France Éducation international).
- des démarches de labélisation pour les écoles (Euroscol).

Vous trouverez sur le [site LV 54](#), un portail rassemblant les éléments relatifs à l'ouverture internationale. Vous pouvez contacter Madame Nelly Reichert pour tout renseignement complémentaire.

Enquête langues vivantes

L'enquête « [langues vivantes](#) » qui permet à chaque enseignant de saisir son parcours linguistique et de mettre en évidence ses compétences acquises en langues étrangères ou ses mobilités effectuées à l'étranger dans le cadre de formations est ouverte. Je remercie les nouveaux enseignants du département de renseigner individuellement ce recueil de compétences, ou pour les enseignants qui l'ont déjà complété les années précédentes, de le réactualiser pour le **14 octobre 2023**.

Habilitations

Les enseignants qui disposent de compétences en langues vivantes peuvent être habilités par les services de la DSDEN à partir du niveau B2. Pour ce faire, il est nécessaire soit :

- d'adresser à son gestionnaire, pour validation, un diplôme universitaire en langues, un certificat ou une attestation précisant la langue concernée et le niveau atteint.
- de participer aux entretiens en langues étrangères (anglais ou allemand) qui auront lieu courant novembre avec les CPD LV et les IA-IPR de langues.

Pour rappel, ces entretiens organisés en novembre seront dissociés des opérations du mouvement des personnels. L'habilitation constitue un préalable pour candidater à un poste fléché allemand dans une école ordinaire (niveau B2 requis) ou à un poste à profil en école d'immersion (anglais ou allemand – niveau C1 requis). Lors des opérations du mouvement (postes à profil ou mouvement informatisé), seuls les enseignants disposant d'une habilitation langue pourront candidater pour ces types de postes. De plus, un entretien complémentaire, en français, centré sur l'enseignement des langues vivantes sera nécessaire pour accéder aux postes à profil en école d'immersion.

Langues vivantes et jeux olympiques et paralympiques

Comme vous le savez, cette année scolaire sera marquée par l'esprit olympique. Dans le cadre des jeux olympiques et paralympiques qui se dérouleront en France l'été prochain, les équipes d'écoles sont appelées à faire vivre à leurs élèves toutes les dimensions du sport : physiques, culturelles, artistiques, citoyennes, patrimoniales.



**ACADÉMIE
DE NANCY-METZ**

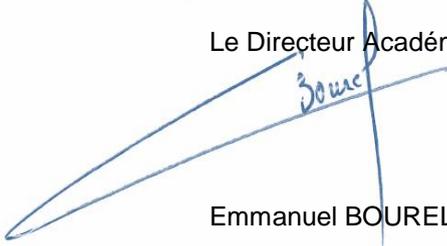
*Liberté
Égalité
Fraternité*

Direction des services départementaux
de l'éducation nationale
de Meurthe-et-Moselle

La mobilisation des élèves et des équipes pédagogiques tout au long de l'année scolaire sera favorisée par les dispositifs permettant de renforcer la pratique physique et sportive et de créer des liens entre les enseignements et les Jeux olympiques et paralympiques et leurs valeurs. Le croisement entre les langues vivantes et le sport y a toute sa place. Des propositions d'actions académiques vous parviendront très prochainement.

Je vous remercie pour votre engagement dans ce dispositif d'enseignement des langues vivantes dont l'efficacité grâce à tous, se renforce chaque année.

Le Directeur Académique



Bourel

Emmanuel BOUREL

Annexe - Formations linguistiques en allemand à la rentrée 2023/2024

| Grands débutants Débutants (A1) | Utilisateurs élémentaires (A2) Utilisateurs indépendants (B1) Utilisateurs expérimentés - avancé (B2) | Utilisateurs expérimentés : niveau avancé (B2) autonome (C1) |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• A partir de septembre Cours proposés par le Goethe-Institut : <u>cours hybride ou en ligne*</u>• Vacances Toussaint Stage de 5 jours en présentiel avec le Goethe-Institut (<i>allocations de formation périodes de vacances</i>)• A partir de janvier Possibilité de poursuivre les cours proposés par le Goethe-Institut : <u>cours hybride ou en ligne*</u> | <ul style="list-style-type: none">• A partir de septembre Cours proposés par le Goethe-Institut : <u>cours hybride ou en ligne*</u>• Temps des vacances scolaires (année civile 2024) Stage linguistique de 15 jours en Allemagne (Goethe-Institut) | <ul style="list-style-type: none">• A partir de septembre Cours proposés par le Goethe-Institut : <u>cours hybride ou en ligne*</u>• Diplôme universitaire (DU) à Nancy 120 h enseignement + 60h autodirigées début : 20 septembre 2023• Temps des vacances scolaires (année civile 2024) Stage linguistique de 15 jours en Allemagne (Goethe-Institut) |

Les frais de cours sont pris en charge pour toutes ces formations (financement prévu par la convention académique).

COURS GOETHE-INSTITUT :

- * **Cours hybrides** : 42 h de formation dont 21h en présentiel
(1h30 par semaine en présentiel à l'Institut Goethe et 1h30 en autoformation sur la plateforme numérique)
- * **Cours en ligne** : 72 h de formation avec l'Institut Goethe
(30 mn de cours collectif à distance et environ 2h30 d'autoformation en ligne par semaine)

1ère session de cours avec l'Institut Goethe : 25 septembre - 4 février

Pour connaître son niveau en allemand, contacter le Goethe-Institut de Nancy qui propose des tests de positionnement.